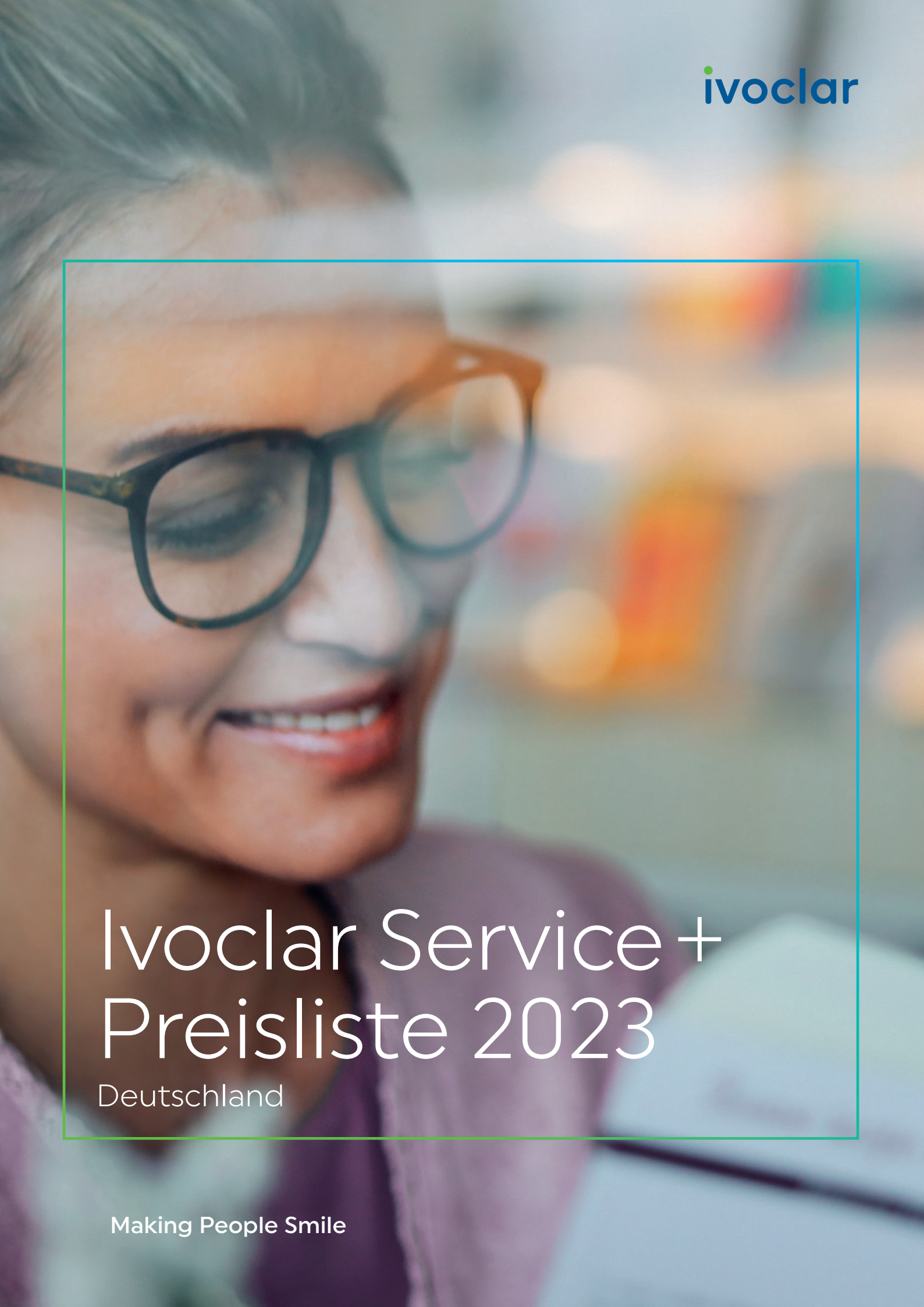


ivoclar

Ivoclar Service + Preisliste 2023

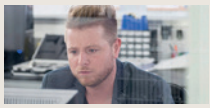
Deutschland

Making People Smile

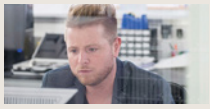
Festsitzende Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
IPS e.max CAD	Gerüst	MO	geschliffene Restauration, Kristallisation erforderlich Bei IPS e.max CAD Veneering Solutions werden Verblend-struktur und Gerüst (IPS e.max ZirCAD MO) zusammengefügt.	1 Tag	65 €
	Inlay / Onlay / Veneer	HT / LT / MT / Impulse			65 €
	Vollanatomische Krone				65 €
	Vollanatomische Brücke (max. 3gl.)	LT			65 €
IPS Empress CAD	Inlay / Onlay / Veneer / Krone	HT / LT	geschliffene Restauration	1 Tag	54 €
	Vollanatomische Krone	Multi			65 €
IPS e.max ZirCAD	Gerüst, Krone, Brücke, Teleskop	MO / LT	gesinterte Restauration	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	39 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	MT / MT Multi	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	50 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime	gesinterte Restauration, max. 14-gl. Brücke	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	61 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime Esthetic	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	66 €
CoCr4	Gerüst, Krone, Brücke		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	1 Tag	28 €
	Primärteleskop				39 €
	Attachment		z. B. Interlock, Teilungsgeschiebe	1 Tag[1]	39 €
				Aufpreis Vollanatomie	6 €
Ti5	Gerüst, Krone, Brücke		Titanlegierung, feingefräst	1 Tag	32 €
	Primärteleskop				43 €
	Attachment		z. B. Interlock, Teilungsgeschiebe	1 Tag[1]	39 €
				Aufpreis Vollanatomie	6 €

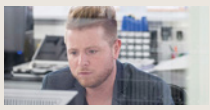
Festsitzende Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
Tetric CAD	Inlay / Onlay / Veneer / Krone	HT / MT	geschliffene Restauration	1 Tag	65 €
	Vollanatomische Krone				65 €
Telio CAD	Provisorische Restauration	LT	feingefräst	1 Tag	20 €
Design Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design		Modellversand oder Scandatenversand	bis 5-gliedrige 1 Tag, ab 6-gliedrige 2 Tage	21 €

Abnehmbare Prothetik

	Anwendungsgebiet	Farben	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
Ivotion Denture System	ProArt CAD 3D Biteplate	ProArt CAD weiss opaque	feingefräst	3 Tage	94 €
	ProArt CAD Try-in Totale			3 Tage	105 €
	Einzelprothese mit Ivotion Dent	Ivotion Dent: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2 Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 Tage	215 €
	Einzelprothese mit Ivotion Dent Multi	Ivotion Dent Multi: BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1, B3, C2, D2 Ivotion Base: Pink, Pink-V, Preference, 34-V		4 Tage	226 €
	Einzelprothese mit Ivotion	BL3, A1, A2, A3, A3.5, B1		4 Tage	204 €
Design Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design 3D Biteplate		Modellversand oder Scandatenversand	1 Tag	43 €
	Design Einzelprothese				81 €
	Design OK + UK Prothese				109 €
	Design Korrektur nach Einprobe				43 €

Prozessunterstützende Prothetik

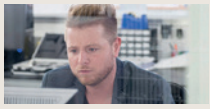
	Anwendungsgebiet	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
ProArt CAD Wax yellow	Inlay, Onlay, Veneer	gefräste Waxrestauration für die IPS e.max Presstechnik	1 Tag	13 €
	Krone, Brücke			13 €
ProArt CAD Splint	Schiene	feingefräst	1 Tag	87 €
Design Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design		bis 5-gliedrige 1 Tag, ab 6-gliedrige 2 Tage	21 €
	Design Schiene		1 Tag	43 €

Implantat-Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
IPS e.max CAD	Hybridabutment	MO	geschliffene Restauration, Kristallisation erforderlich, ohne Titanklebebasis*	1 Tag	72 €
	Hybridabutmentkrone	LT / MT / Impulse			83 €
IPS e.max ZirCAD	Gerüst, Krone, Brücke, Hybrid Abutment	MO / LT	gesinterte Restauration	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	39 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	MT / MT Multi	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	50 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime	gesinterte Restauration, max. 14-gl. Brücke	bis 3-gliedrige 1 Tag, ab 4-gliedrige 2 Tage	61 €
	Vollanatomische Krone / Brücke	Prime Esthetic	gesinterte Restauration, max. 3-gl. Brücke	1 Tag	66 €
	Gingiva contour				5 €
CoCr4	Implantatgetragene Brücke		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	3 Tage	76 €
	Attachment		z.B. Preci-Vertix®, MK-1®, Locator® Gewinde, Teilungsgeschiebe		39 €
					Preis je Implantat
	Implantatgetragener Steg		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst	3 Tage	120 €
	Implantatgetragener Steg, poliert		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst, polierte Ober-fläche		131 €
	Implantatschraube			1 Tag	17 €
	Suprastruktur Steg		Scan und Design erfolgt bei Service+	3 Tage	659 €
	Implantatbasis-Struktur		CoCr-Legierung Typ4, feingefräst für Kunststoff-verblendungen		120 €
					Preis je Einheit
Titan Ti5	Individuelles Abutment	diverse Implantatsysteme	Titanlegierung, feingefräst	1 Tag	87 €
	Individuelles Abutment (poliert)		Titanlegierung, feingefräst, poliertes Emergenzprofil		98 €
	Original CAMLOG Abutment	CAMLOG, Conelog, iSy	Titanlegierung, feingefräst		103 €
	Original CAMLOG Abutment (poliert)		Titanlegierung, feingefräst, poliertes Emergenzprofil		114 €
	Implantatschraube				17 €

* Passend für Titanbasen von Viteo, CAMLOG, Medentika und NT Trading (2. Generation).
Erhältlich beim jeweiligen Anbieter. Voraussetzung: Installation der zugehörigen CAD-Bibliothek des Anbieters.

Implantat-Prothetik

	Anwendungsgebiet	Transluzenz	Bemerkung	Produktions-zeit	Preis je Einheit
Ti5	Implantatgetragene Brücke		Titanlegierung Grade 5, feingefräst	3 Tage	76 €
	Attachment		z.B. Preci-Vertix®, MK-1®, Locator® Gewinde, Teilungsgeschiebe		39 €
					Preis je Implantat
	Implantatgetragener Steg		Titanlegierung Grade 5, feingefräst	3 Tage	120 €
	Implantatgetragener Steg, poliert		Titanlegierung Grade 5, fein-gefräst, polierte Oberfläche		131 €
	Implantatschraube			1 Tag	17 €
	Suprastruktur Steg		Scan und Design erfolgt bei Service+	3 Tage	659 €
	Implantatbasis-Struktur		Titanlegierung Grade 5, feingefräst		120 €
					Preis je Einheit
Telio CAD	Hybridabutmentkrone, provisorisch	LT	feingefräst	1 Tag	37 €
Design Scannen und Designen der gewünschten Restauration 	Design je Implantatschnittstelle		Nur Modellversand (inkl. Wax-up)	Brücke bis 5-gliedrig 1 Tag, ab 6-gliedrig 2 Tage, Suprastruktur 1 Tag	21 €
	Design Steg / Suprastruktur (einmalig)				32 €
	Design Brückenglied (je Einheit)				10 €
	Design Attachment (je Einheit)				10 €

Implantat-Prothetik Zubehör

	Artikel-nummer	Bezeichnung	Preis je Einheit	Bemerkung
Elos Accurate Implantatschraube	645654	PO OsseoSpeed M1.4 Standard	17 €	Details in der Übersicht Implantat-Prothetik Zubehör:
	645655	PO OsseoSpeed M1.6 Standard		
	645656	PO OsseoSpeed M2.0 Standard		
	645657	PO Certain M1.6 / Hex1.21		
	645658	PO Osseotite M2 / Hex1.21		
	645659	PO Brånemark M1.6 NP / Uni grip		
	645660	PO Brånemark M2 RP / Uni grip		
	645661	PO Brånemark M2.5 WP / Uni grip		
	645662	PO Replace M1.8 / Uni grip		
	645663	PO Replace M2 / Uni grip		
	645664	PO Active NP M1.6 / Uni grip		
	645665	PO Active RP M2 / Uni grip		
	645666	PO Synocta M2 Torx		
	645667	PO Bone Level NC / RC M1.6 Torx		
	645668	PO Zimmer Screw M1.8 standard		
	667721	PO Multi Unit M1.4 / Uni Grip NP / RP		
	667722	PO Multi Unit M1.4 / Uni Grip WP		
	667551	PO Dentsply Xive M 1.6		
	684860	PO ICX M1.6		
CAMLOG Implantatschraube	666537	Conelog Abutmentschraube 3.8 / 4.3	17 €	
	666538	Conelog Abutmentschraube 5.0		
	666539	Camlog Abutmentschraube 4.3		
	666540	iSy Abutmentschraube 3.8 / 4.4 / 5.0		
	666541	Camlog Abutmentschraube 5.0 / 6.0		

Implantat-Prothetik Zubehör

Hersteller*	Implantat-System* Kompatibel zu	Elos-Schraube Artikelnr.	Vitleo Base Set Artikelnr.
Nobel Biocare	NobelReplace™		
	narrow platform (NP) Ø 3.5	645662	689667
	regular platform (RP) Ø 4.3	645663	689668
	wide platform (WP) Ø 5.0	645663	689669
	wide platform (WP) Ø 6.0	645663	–
	Brånemark System® Mk III		
	narrow platform (NP) Ø 3.5	645659	689670
	regular platform (RP) Ø 4.1	645660	689671
	wide platform (WP) Ø 5.1	645661	–
	NobelActive™		
	narrow platform (NP) Ø 3.5	645664	689564
	regular platform (RP) Ø 4.3	645665	689565
	wide platform (WP) Ø 5.0	645666	689566
	Multi-unit Abutment		
	narrow platform (NP) Ø 3.5	667721	–
	regular platform (RP) Ø 4.3	667721	–
	wide platform (WP) Ø 5.2	667722	–
Straumann	Standard Implant / synOcta®		
	regular neck (RN) Ø 4.8	645666	689563
	wide neck (WN) Ø 6.5	645666	–
	Bone Level		
	narrow CrossFit™ (NC) Ø 3.3	645667	689560
	regular CrossFit™ (RC) Ø 4.1 / 4.8	645667	689561 (SD) / 689562 (MD)
DENTSPLY Implants	XiVE S plus		
	Ø 3.4	667551	689581
	Ø 3.8	667551	689581
	Ø 4.5	667551	689582
	Ø 5.5	667551	–
	Astra Tech OsseoSpeed™		
	Ø 3.5 / 4.0	645655	689578
	Ø 4.5 / 5.0	645656	689579
	Ankylos®		
	Ø 3.5–10	680332	–
Biomet 3i	OSSEOTITE®		
	Ø 3.4	645658	689575
	Ø 4.1	645658	689576
	Ø 5.0	645658	689577
	Ø 6.0	645658	–
	OSSEOTITE® Certain®		
	Ø 3.4	645657	689572
	Ø 4.1	645657	689573
	Ø 5.0	645657	689574
	Ø 6.0	645657	–
Zimmer	Screw-Vent® Implant System		
	Ø 3.5	645668	689583
	Ø 4.5	645668	689584
	Ø 5.7	645668	689585
medentis medical	ICX Implant		
	Ø 3.45 / Ø 3.75 / Ø 4.1 / Ø 4.8	684860	–

erhältlich bei Ivoclar
* Die aufgeführten Implantat-Systeme und Marken sind keine eingetragenen Warenzeichen der Ivoclar Vivadent AG.

Versandkosten
UPS Paket / Abholauftrag

Zustellung / Abholung:	im Verlauf des folgenden Werktag
Lieferzeit:	1 Tag (Bemerkung: Die Lieferzeit kann je nach Postleitzahlengebiet variieren)
Preis je Paket:	13 € (Bitte bedenken Sie, dass die Versandpreise sich jederzeit ändern können)

Zahlungsbedingungen und Rabatte

Produktionszeiten beziehen sich auf **Werktage (Montag–Freitag)** und setzen den Dateneingang bzw. die Datenfreigabe **bis 14.00 Uhr** voraus.

Monatlicher Umsatz	Rabatt* auf Monatsrechnung
501 – 1500 €	3 %
1501 – 3000 €	5 %
ab 3000 €	7 %

[1] Komplexe Fertigungsaufträge und Designanfragen können längere Design- bzw. Produktionszeiten erfordern.
* Rabattierung erfolgt auf die gefertigten Restaurationen (d.h. Scanbody, Versandkosten, Implantatschrauben und -dreher sind ausgeschlossen).

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen vorbehalten.
2023-01 / DE

Ivoclar Liefer- und Zahlungsbedingungen für CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen

1. CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen

Im Rahmen der CAD/CAM-Fertigung werden mit modernsten Fertigungstechniken Halbfertigprodukte für Dentallabore nach Kundenspezifikation hergestellt. Diese Liefer- und Zahlungsbedingungen gelten für alle Verkäufe von Produkten dieser Art durch Ivoclar Manufacturing srl. oder Ivoclar srl. mit Sitz in I-39025 Naturns, Via Gustav-Flora 32 (nachfolgend «Ivoclar»). Abweichende Vereinbarungen bedürfen der schriftlichen Zustimmung von Ivoclar.

Diese Produkte werden nach den Material- und Designvorgaben des Kunden gefertigt und anschließend vom Kunden veredelt. Er bringt sie unter eigenem Namen als Sonderanfertigungen im Sinne des Anhangs XIII der MEDIZINPRODUKTEVERORDNUNG (EU) 2017/745 - (MDR) in den Verkehr. Der Kunde ist für die in Anhang XIII der MDR aufgeführten Verpflichtungen verantwortlich. Ivoclar erklärt sich bereit, auf Anfrage des Kunden alle weiteren Informationen zur Verfügung zu stellen, die für die Erstellung der Dokumentation unbedingt erforderlich sind, die der Kunde aufbewahren und den nationalen Behörden zur Verfügung stellen muss.

2. Registrierung und Bestellung

Voraussetzung für die Bestellung solcher CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen ist die Registrierung des Kunden bei Ivoclar. Durch die Registrierung erhält der Kunde personalisierte Zugangsdaten zum Tool Order Manager bzw. zur 3Shape-Inbox und hat somit die Möglichkeit, online Bestellungen aufzugeben, die bestätigten Bestellungen einzusehen, diese zu speichern und auszudrucken.

Die ausführliche Anleitung für den Online-Bestellvorgang kann online unter dem Link **www.ivoclar.com/service+** eingesehen oder im Downloadbereich **www.ivoclar.com** heruntergeladen werden, gemäß den Hinweisen zum Vertragsschluss bei Online-Verkäufen, Art. 12 Gesetzesverordnung 70/2003.

Der Kaufvertrag gilt als abgeschlossen, wenn der nächste Schritt im computergestützten Online-Bestellsystem zur Bestätigung der erfolgten Eingabe erscheint.

Ivoclar behält sich das Recht vor, Bestellungen abzulehnen, wenn die technischen Voraussetzungen (z.B. Einhaltung von Parametern, Produkte außerhalb des Portfolios) für die Realisierung des vom Kunden gewünschten Produkts nicht gegeben sind, oder aus anderen betriebsinternen Gründen. Ivoclar kann unverbindlich Produktvarianten zur Optimierung vorschlagen. Produktvarianten müssen mit einem neuen Auftrag ausdrücklich bestellt werden.

Im Zuge der laufenden Produktentwicklung und -verbesserung sind geringfügige Änderungen des Produktes, geringfügige und unwesentliche Abweichungen in Farbe, Form, Design, Größe, Gewicht oder Menge aufgrund technischer Erfordernisse sowie sonstige handelsübliche Abweichungen möglich.

Ivoclar behält sich das Recht vor, eine Bestellung abzulehnen, wenn der Kunde trotz Ablauf der Zahlungsfrist seinen Verpflichtungen aus früheren Bestellungen nicht nachkommt und somit in Verzug ist.

3. Qualifikation des Kunden

Der Kunde bestätigt, dass er über sämtliche Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit als Dentallabor verfügt und insbesondere, dass er bei den zuständigen Behörden (Gesundheitsministerium usw.) registriert ist, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Der Kunde bestätigt, dass er über die notwendigen Materialkenntnisse für eine korrekte Auswahl der für seine Bedürfnisse geeigneten CAD/CAM-Fertigungsleistungen verfügt und dass er in der Folge in der Lage ist, die korrekte Verwendung des erhaltenen Halbfabrikats zu gewährleisten (z.B. Anatomie der Strukturen, Weiterverarbeitung, etc.)

Der Kunde erkennt an, dass seine Qualifikation nach Ziffer 3 dieser Bedingungen Voraussetzung für den Vertragsabschluss ist.

4. Preise und Zahlungsmodalitäten

Verkaufspreise sind jene, die in der zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen „Liste der Preise und Rabatte" aufgeführt sind. Etwaige Preisnachlässe können unter Berücksichtigung der monatlichen Bestellmengen auf der Grundlage der Preisliste und der Rabatte gewährt werden. Die Verkaufspreise sind Nettopreise und enthalten keine Transportkosten, Zölle usw.. Die etwaige Mehrwertsteuer wird separat ausgewiesen.

Die entsprechende Rechnung wird nach dem Versand der Ware am Ende des jeweiligen Monats ausgestellt und hat eine Fälligkeit von 30 Tagen nach Rechnungsdatum.

Die Bezahlung der Rechnung erfolgt gemäß den mit Ivoclar vereinbarten Bedingungen.

Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 231/2002 erhoben.

Der Käufer ist auch bei Reklamationen zur pünktlichen Zahlung verpflichtet.

5. Lieferung und Rücktrittsrecht

Das Produkt wird an die vom Kunden angegebene Lieferadresse geliefert. Wenn der Kunde keine Lieferadresse angibt, wird das Produkt an seinen Geschäftssitz geliefert. Diese Liefertermine sind für Ivoclar nicht verbindlich.

Ivoclar haftet nicht für etwaige Verzögerungen bei der Herstellung des Produktes, die auf höhere Gewalt oder auf Ursachen zurückzuführen sind, die außerhalb des Einflussbereiches von Ivoclar liegen, wie z.B. Verzögerungen durch Arbeitsniederlegungen, Streiks, Verzögerungen durch Zulieferer, Rohstoffmangel, Stromausfälle, Feuer, Überschwemmungen, Unfälle, Pandemien usw..

Verzögert sich die Herstellung des Produktes um mehr als 30 Tage nach dem unverbindlichen Liefertermin, können sowohl Ivoclar als auch der Kunde vom Vertrag zurücktreten.

6. Allgemeine Garantie

Gemäß Artikel 1495 des italienischen Zivilgesetzbuches gewährt Ivoclar dem Kunden eine 12-monatige Garantiefrist auf alle Produkte des CAD/CAM-Fertigungsservice, sofern der Kunde etwaige Mängel innerhalb von 8 Tagen nach deren Entdeckung schriftlich anzeigt. Die Nichteinhaltung dieser Bedingung führt dazu, dass der Käufer alle Garantieansprüche für das Produkt verliert. Die garantierte Leistung besteht im kostenlosen Ersatz des defekten Produktes durch Ivoclar nur bei folgenden Mängeln: Fabrikationsfehler, Korrosion oder Bruch im Mund bei dauerhafter Zementierung, wenn und soweit diese auf Material- oder Verarbeitungsfehler seitens Ivoclar zurückzuführen sind.

7. Zusätzliche Garantie

Ivoclar gewährt dem Kunden für die CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen IPS e.max CAD, IPS e.max ZirCAD in gesinterter Form und Titan/CoCr zusätzlich eine weitere Garantie von 4 Jahren ab Ablauf der allgemeinen Garantiefrist, welche ausschließlich im kostenlosen Ersatz der CAD/CAM Fertigungsdienstleistungen durch Ivoclar besteht. Die zusätzliche Garantie berechtigt den Kunden nicht, vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatzansprüche geltend zu machen.

Die zusätzliche Garantie gilt ausschließlich für folgende Mängel: Fabrikationsfehler, Korrosion, Bruch im Mund bei dauerhafter Zementierung, wenn und soweit diese auf Material- oder Verarbeitungsfehler seitens Ivoclar zurückzuführen sind.

Ein Materialfehler liegt nur vor, wenn die Materialeigenschaften von den von Ivoclar angegebenen abweichen. Die zusätzliche Garantie berechtigt den Kunden in keinem Fall zu pauschalen Garantieansprüchen. Kosten für den Ersatz des Produkts durch ein anderes Produkt oder ein Produkt eines Dritten sind ausgeschlossen.

Die zusätzliche Garantie kann nur vom Kunden geltend gemacht werden und unter der Voraussetzung, dass er das Produkt direkt bei Ivoclar erworben hat. Die Geltendmachung der zusätzlichen Garantie durch den Endkunden oder andere Dritte ist ausgeschlossen.

Etwaige Garantieleistungen, der Weiterverkauf oder die Verwendung des Produktes der CAD/CAM-Fertigungsdienstleistung führen nicht zu einer Verlängerung oder einem erneuten Laufzeitbeginn der zusätzlichen Garantie.

8. Gemeinsame Bestimmungen für die allgemeine Garantie und die zusätzliche Garantie

Etwaige Mängel müssen innerhalb der in Ziffer 6 und 7 dieser Bedingungen genannten Garantiefrist, innerhalb von 8 Tagen nach ihrer Entdeckung schriftlich gegenüber Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, angezeigt werden. Das mangelhafte Produkt muss innerhalb von zwei Wochen nach der entsprechenden Entdeckung zusammen mit einer Beschreibung des angeblichen Defekts und dem Garantieschein an Ivoclar Manufacturing srl, Via Gustav-Flora 32, I-39025 Naturno, geschickt werden. Bei nicht rechtzeitiger Anzeige von Mängeln oder verspäteter Lieferung des Produkts erlischt der Garantieanspruch.

Jegliche Form der Garantie gemäß den Punkten 6 und 7 dieser Bedingungen ist in den folgenden Fällen ausgeschlossen:

- Ungeeignete Lagerung oder unvorsichtige Verwendung des Produkts des CAD/CAM-Produktionsdienstes;
- Eine nicht den Vorgaben entsprechende Weiterverarbeitung oder Verwendung von anderen Materialien und Komponenten als den von Ivoclar empfohlenen;
- Unpassende oder für den Endkunden ungeeignete Materialauswahl durch den Kunden, fehlerhafte Bestellung durch den Kunden, fehlerhaftes Design der Struktur (durch den Kunden fehlerhaft erstellte CAD-CAM Struktur oder fehlerhaftes Gipsmodell)
- Nichteinhaltung der klinischen Parameter und Indikationen;
- Spezifische Freigabe (sog. Extra Resolution) des Kunden;

Die Speditions- und Transportkosten für die Rücksendung an Ivoclar trägt der Kunde, die Speditions- und Transportkosten für den garantiebedingten Ersatz des Produkts werden von Ivoclar getragen.

9. Vertragskündigung

Dieser Vertrag wird gemäß Artikel 1456 des Zivilgesetzbuches automatisch beendet:

- wenn der Kunde nicht im Besitz der Qualifikation nach Ziffer 3 dieser Bedingungen ist;
- wenn eine Vertragspartei zahlungsunfähig ist oder wenn ein Insolvenz- oder Vergleichsverfahren gegen sie eröffnet wird;
- wenn der Kunde eine Personen- oder Kapitalgesellschaft ist, im Falle der Auflösung, Liquidation, Fusion oder Umwandlung der Gesellschaft;
- wenn der Kunde ein Einzelunternehmer oder eine natürliche Person ist, im Falle von Tod, Abwesenheit, Geschäftsunfähigkeit oder Einstellung der Tätigkeit

10. Rechte an Patenten, geistigem Eigentum usw.

Alle vorhandenen bzw. während der Durchführung der Fertigungsdienstleistungen gewonnenen Rechte am geistigen Eigentum (Know-how, Erfindungen, Patente und gewerbliche Schutzrechte usw.) stehen ausschließlich Ivoclar zu. Alle Rechte an Plänen, Studien, technischen Zeichnungen und Unterlagen von Ivoclar liegen bei Ivoclar und dürfen vom Kunden ohne ausdrückliche schriftliche Ermächtigung durch Ivoclar weder für vertragsfremde Zwecke verwendet noch an Dritte weitergegeben werden.

11. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Sollte es zwischen den Vertragsparteien bei der Auslegung dieser Vereinbarung zu Meinungsverschiedenheiten kommen, so werden die Vertragsparteien zunächst nach besten Kräften versuchen, die Meinungsverschiedenheiten auf gütlichem Wege beizulegen. Für Streitigkeiten, die nicht gütlich beigelegt werden können, gilt wie folgt:

Die Liefer- und Zahlungsbedingungen sowie alle Verkäufe von CAD/CAM-Fertigungsdienstleistungen unterliegen dem italienischen Recht. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus der Auslegung dieser Liefer- und Zahlungsbedingungen oder aus der Erbringung von CAD/CAM-Produktionsleistungen ergeben, ist Bozen (Italien).

Die Liefer- und Zahlungsbedingungen gelten ausschließlich und auch für alle künftigen Geschäfte mit dem Kunden. Jede Vereinbarung, die von den Liefer- und Zahlungsbedingungen abweicht, muss von den Parteien schriftlich vereinbart werden. Sollte eine Bestimmung dieser Liefer- und Zahlungsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Für alle Angelegenheiten, die nicht in diesen Liefer- und Zahlungsbedingungen geregelt sind, gelten die Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches.

Stand 2023-01